Silná slovesa dle abecedy

podrobně bez konjunktivu préterita

21.1.2023

Jitka Nekvindová

Překladatelka a lektorka němčiny

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| backen | péct (pečivo);  lepit se (sníh). nalepit | er backt/bäckt  er backt | er backte, (zast.:) buk  er backte | er hat gebacken  er hat gebackt |
| befehlen | rozkázat, poručit | er befiehlt | er befahl | er hat befohlen |
| beginnen | začít, začínat | er beginnt | er begann | er hat begonnen |
| beißen | kousat | er beißt | er biss | er hat gebissen |
| bergen | skrýt, schovat | er birgt | er barg | er hat geborgen |
| bersten | pukat, praskat | er birst, (zast.:) berstet | er barst | er ist geborsten |
| bewegen | pohnout, hýbat (čím);  přimět (někoho) | er bewegt | er bewegte  er bewog | er hat bewegt  er hat bewogen |
| biegen | uhnout, zahýbat (se);  ohnout (něco) | er biegt | er bog | er ist gebogen;  er hat gebogen |
| - abbiegen | zahnout, odbočit;  ohnout (dolů) | er biegt ab | er bog ab | er ist abgebogen;  er hat abgebogen |
| bieten | nabídnout, poskytnout | er bietet | er bot | er hat geboten |
| - anbieten | nabídnout | er bietet an | er bot an | er hat angeboten |
| - verbieten | zakázat | er verbietet | er verbot | er hat verboten |
| binden | (s)vázat | er bindet | er band | er hat gebunden |
| - verbinden | spojit | er verbindet | er verband | er hat verbunden |
| bitten | prosit | er bittet | er bat | er hat gebeten |
| blasen | foukat, troubit | er bläst | er blies | er hat geblasen |
| bleiben | zůstat | er bleibt | er blieb | er ist geblieben |
| bleichen | blednout;  bělit | er bleicht | er bleichte, (zast.:) blich  er bleichte | er ist gebleicht, (zast:) geblichen  er hat gebleicht |
| braten | péci (se) | er brät | er briet | er hat gebraten |
| brechen | lámat (co), porušit (co);  zlomit se | er bricht | er brach | er hat gebrochen  er ist gebrochen |
| - zerbrechen | rozbít se;  rozbít (něco) | er zerbricht | er zerbrach | er ist zerbrochen  er hat zerbrochen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| brennen | hořet | er brennt | er brannte | er ht gebrannt |
| bringen | přinést, přivézt | er bringt | er brachte | er hat gebracht |
| denken | myslet | er denkt | er dachte | er hat gedacht |
| dingen | najmout, zjednat (koho) | er dingt | er dingte, (řidč.:) er dang | er hat gedungen, (řidč.) gedingt |
| dreschen | mlátit | er drischt | er drosch, (zast.:) drasch | er hat gedroschen |
| dringen | naléhat (nač, na koho);  vniknout, pronikat | er dringt | er drang | er hat gedrungen  er ist gedrungen |
| dünken | zdát se | es dünkt mir/mich | (dnes:) es dünkte, (zast.:) es deuchte | (dnes:) es hat mich/mir gedünkt, (zast.:) es hat mich/mir gedeucht |
| dürfen | smět | er darf | er durfte | er hat gedurft |
| empfehlen | doporučit | er empfiehlt | er empfahl | er hat empfohlen |
| erkiesen | vybrat si,  zvolit si | er erkiest (nepouž.) | er erkor | er hat erkoren |
| essen | jíst | er isst | er aß | er hat gegessen |
| fahren | jet;  řídit | er fährt | er fuhr | er ist gefahren  er hat gefahren |
| fallen | padat | er fällt | er fiel | er ist gefallen |
| - einfallen j-m | napadnout | es fällt mir ein | es fiel mir ein | es ist mir eingefallen |
| - gefallen j-m | líbit se | es gefällt mir | es gefiel mir | es hat mir gefallen |
| fangen | chytat | er fängt | er fing | er hat gefangen |
| - empfangen | obdržet | er empfängt | er empfing | er hat empfangen |
| fechten | šermovat, bojovat | er ficht | er focht | er hat gefochten |
| finden | najít | er findet | er fand | er hat gefunden |
| - sich befinden | nacházet se, být | er befindet sich | er befand sich | er hat sich befunden |
| - empfinden | pociťovat | er empfindet | er empfand | er hat empfunden |
| - stattfinden | konat se | er findet statt | er fand statt | er hat stattgefunden |
| flechten | plést, vít | er flicht | er flocht | er hat geflochten |
| fliegen | letět;  řídit (letadlo) | e fliegt | er flog | er ist geflogen  er hat geflogen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| fliehen | uprchnout, utéci;  vyhýbat se (čemu) | er flieht | er floh | er ist geflohen  er hat geflohen |
| fließen | téci | er fließt | er floss | er ist geflossen |
| fressen | žrát | er frisst | er fraß | er hat gefressen |
| frieren | mrznout;  zamrznout, ztuhnout | es friert | es fror | es hat gefroren  es ist gefroren |
| - erfrieren | zmrznout | er erfriert | er erfror | er ist erfroren |
| gären | kvasit (pivo, tabák);  kvasit (něco);  kvasit, kypět (přen.) | es gärt | es gärte nebo gor  es gor  es gärte, (zříd.:) gor | es hat/ist gegoren, (zříd.:) gegärt  es hat gegoren  es hat gegärt |
| gebären | rodit, porodit | sie gebiert, (také:) sie gebärt | sie gebar | sie hat geboren |
| geben | dát | er gibt | er gab | er hat gegeben |
| - angeben | udat, uvést | er gibt an | er gab an | er hat angegeben |
| - ausgeben | vydat (např. peníze) | er gibt asu | er gab asu | er hat ausgegeben |
| gedeihen | dařit se | es gedeiht | es gedieh | es ist gediehen |
| gehen | jít, chodit | er geht | er ging | er ist gegangen |
| gelingen | podařit se | es gelingt | es gelang | es ist gelungen |
| gelten | platit, být považován (za) | er gilt | er galt | er hat gegolten |
| genesen | uzdravit se | er genest | er genas | er ist genesen |
| genießen | používat, užívat (čeho) | er genießt | er genoss | er hat genossen |
| geschehen | dít se | es geschieht | es geschah | es ist geschehen |
| gewinnen | získat, vyhrát, těžit | er gewinnt | er gewann | er hat gewonnen |
| gießen | lít, zalévat | er gießt | er goss | er hat gegossen |
| gleiten | klouzat  klouzat (o prac. době) | er gleitet | er glitt | er ist geglitten  er jat geglitten |
| glimmen | doutnat | es glimmt | es glomm, (běžně:) geglimmte | es hat geglommen, (běžně:) geglimmt |
| graben | rýt, kopat | er gräbt | er grub | er hat gegraben |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| greifen | uchopit | er greift | er griff | er hat gegriffen |
| - begreifen | pochopit | er begreift | er begriff | er hat begriffen |
| haben | mít | er hat | er hatte | er hat gehabt |
| halten | držet, zastavit | er hält | er hielt | er hat gehalten |
| - anhalten | zastavit | er hält an | er hielt an | er hat angehalten |
| - sich aufhalten | zdržet se | er hält sich auf | er hielt sich auf | er hat sich aufgehalten |
| - einhalten | dodržet | er hält ein | er hielt ein | er hat eingehalten |
| - erhalten | obdržet | er erhält | er erhielt | er hat erhalten |
| - sich unterhalten | bavit se | er unterhält sich | er unterhielt sich | er hat sich unterhalten |
| hängen | viset  pověsit | er hängt | er hing  er hängte | er hat gehangen  er hat gehängt |
| hauen | bít, tlouci  sekat, tít, zranit (seč. zbr.)  rozbít, zatlouct | er haut | er haute, (zříd.:) hieb  er hieb, (hovor.:) er haute  er haute | er hat gehauen, (rak., kraj.:) gehaut |
| heben | zdvihat, zvednout | er hebt | er hob | er hat gehoben |
| heißen | jmenovat se, nazvat, znamenat | er heißt | er hieß | er hat geheißen, (krajově, hovor.:) gehießen |
| helfen | pomoci, pomáhat | er hilft | er half | er hat geholfen |
| kennen | znát | er kennt | er kannte | er hat gekannt |
| klimmen | šplhat, vyšplhat se | er klimmt | er klomm, (také:) klimmte | er ist geklommen (také:) geklimmt |
| klingen | znít | er klingt | er klang | er hat geklungen |
| klingena- erklingen | zaznít | er erklingt | er erklang | er ist erklungen |
| kneifen | štípnout, svírat, zdekovat se | er kneift | er kniff | er hat gekniffen |
| kommen | přijít, pocházet | er kommt | er kam | er ist gekommen |
| können | moci, umět | er kann | er konnte | er hat gekonnt |
| kreischen | vřeštět | er kreischt | er kreischte (zast.:) krisch | er hat gekreischt (zast.:) gekrischen |
| kriechen | lézt, plazit se;  podlézat (někomu) | er kriecht | er kroch | er ist gekrochen  er ist/hat gekrochen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| küren | (z)volit (koho) | er kürt | (dnes běžně:) er kürte, (zast.:) kor | (dnes běžně:) er hat gekürt, (zast.:) gekoren |
| laden | naládat, nabíjet, zvát | er lädt | er lud | er hat geladen |
| ladena- einladen | pozvat | er lädt ein | er lud ein | er hat eingeladen |
| lassen | nechat | er lässt | er ließ | er hat gelassen |
| laufen | běžet;  uběhat | er läuft | er lief | er ist gelaufen  er hat gelaufen |
| leiden | trpět | er leidet | er litt | er hat gelitten |
| leihen | půjčit | er leiht | er lieh | er hat geliehen |
| lesen | číst | er liest | er las | er hat gelesen |
| liegen | ležet | er liegt | er lag | er hat gelegen (jihon, rak., švýc.:) ist gelegen |
| löschen | uhasnout;  uhasit, zhasnout, vyložit (náklad) | er lischt  er löscht | er losch  er löschte | er ist geloschen  er hat gelöscht |
| lügen | lhát | er lügt | er log | er hat gelogen |
| mahlen | mlít | er mahlt | er mahlte | e hat gemahlen |
| meiden | varovat se, vyhýbat se | er meidet | er mied | er hat gemieden |
| - vermeiden | vyvarovat se | er vermeidet | er vermied | er hat vermieden |
| melken | dojit | er melkt/(zast.:) milkt | er melkte, molk | (častěji:) er hat gemolken, gemelkt |
| messen | měřit | er misst | er maß | er hat gemessen |
| misslingen | (ne)podařit se | er misslingt | er misslang | er ist misslungen |
| mögen | mít rád, chtít (raději) | er mag | er mochte | er hat gemocht |
| müssen | muset | er muss | er musste | er hat gemusst |
| nehmen | vzít, brát | er nimmt | er nahm | er hat genommen |
| - abnehmen | odebrat, zhubnout | er nimmt ab | er nahm ab | er hat abgenommen |
| - annehmen | přijmout | er nimmt an | er nahm an | er hat angenommen |
| - teilnehmen | zúčastnit se | er nimmt teil | er nahm teil | er hat teilgenommen |
| - unternehmen | podniknout | er unternimmt | er unternahm | er hat unternommen |
| - zunehmen | přibrat, ztloustnout | er nimmt zu | er nahm zu | er hat zugenommen |
| nennen | jmenovat, nazývat | er nennt | er nannte | er hat genannt |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| pfeifen | pískat | er pfeift | er pfiff | er hat gepfiffen |
| pflegen | pečovat, (cykličnost)  věnovat se něčemu | er pflegt | er pflegte  er pflog, pflegte | er hat gepflegt  er hat gepflogen, gepflegt |
| preisen | chválit, velebit | er preist | er pries | er hat gepriesen |
| quellen | pramenit, bobtnat  namočit, namáčet | er quillt;  er quellt | er quoll  er quellte | er ist gequollen  er hat gequellt |
| raten | radit | er rät | er riet | er hat geraten |
| - beraten | poradit | er berät | er beriet | er hat beraten |
| reiben | třít, strouhat | er reibt | er rieb | er hat gerieben |
| reihen | (se)řadit, zařadit;  nastehovat | er reiht | er reihte  er reihte, (řidčeji:) rieh | er hat gereiht  er hat gereiht/geriehen |
| reißen | trhat;  trhat se, prasknout | er reißt | er riss | er hat gerissen  er ist gerissen |
| reiten | jet, jezdit (na koni atd.) | er reitet | er ritt | er ist geritten  er hat geritten (pokud 4.p.) |
| rennen | poranit;  utíkat | er rennt | er rannte | er hat gerannt  er ist gerannt |
| riechen | (být) cítit, vydávat zápach | er riecht | er roch | er hat gerochen |
| ringen | zápasit | er ringt | er rang | er hat gerungen |
| rinnen | téci, srážet se | er rinnt | er rann | er ist geronnen |
| rufen | volat | er ruft | er rief | er hat gerufen |
| - anrufen | volat (někoho) (telef.), zatelefonovat | er ruft an | er rief an | er hat agerufen |
| salzen | (o)solit (pokrm);  (o)solit (cesty nebo přeneseně) | er salzt | er salzte | er hat gesalzen  er hat gesalzt |
| saufen | pít (u zvířat), chlastat | er säuft | er soff | er hat gesoffen |
| saugen | sát (nektar)  sát (o prachu pom. vysavače) | er saugt | er sog, (dnes hodně, techn.:) saugte  saugte | (dnes hodně, techn.:) er hat gesaugt, gesogen  er hat gesaugt |
| sehen | vidět | er sieht | er sah | er hat gesehen |
| - sich (3.p.) ansehen | prohlédnout si, podívat se | er sieht sich an | er sah sich an | er hat sich angesehen |
| - aussehen | vypadat | er sieht aus | er sah aus | er hat ausgesehen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| - fernsehen | dívat se na televizi | er sieht fern | er sah fern | er hat ferngesehen |
| sein | být | er ist | er war | er ist gewesen |
| senden | posílat (dopis);  vysílat (rozhlasem, televizí), vyzařovat | er sendet | er sandte  er sendete, (švýc.:) sandte | er hat gesandt  er hat gesendet, (švýc.:) gesandt |
| schaffen | tvořit, vytvořit (o uměleckém díle);  tvořit (přen.);  stihnout | er schafft | er schuf;  er schuf, schaffte;  er schaffte | er hat geschaffen  er hat geschaffen, geschafft  er hat geschafft |
| schallen | znít | er schallt | schallte, (řidčeji:) scholl | er hat geschallt |
| - erschallen | zaznít, zazvučet | er schallt | er erscholl, erschallte | er hat erschollen, (řidčeji:) erschallt |
| scheiden | rozvést, rozejít (např. o cestách);  rozejít se (ve smyslu např. jít domů) | er scheidet | er schied | er hat geschieden  er ist geschieden |
| - sich entscheiden | rozhodnout se | er entscheidet sich | er entschied sich | er hat sich entschieden |
| scheinen | svítit, zdát se | es scheint | es schien | es hat geschienen |
| scheißen | srát | er scheißt | er schiss | er hat geschissen |
| schelten | nadávat, lát, plísnit | er schilt | er schalt | er hat gescholten |
| scheren | stříhat, ostříhat (někoho/něco) | er schert | er schor, (zříd.:) scherte | er hat geschoren, (zříd.:) geschert |
| - sich scheren um etw. | starat se o něco | er schert sich | er scherte sich | er hat sich geschert |
| schieben | strčit, posunovat | er schiebt | er schob | er hat geschoben |
| - verschieben | odsunout, odložit | er verschiebt | er verschob | er hat verschoben |
| schießen | střílet;  létat, valit se, řítit se | er schießt | er schoss | er hat geschossen  er ist geschossen |
| schinden | trápit, týrat | er schindet | (dnes:) er schindete, (zřídka:) schund | er hat geschunden |
| schlafen | spát | er schläft | er schlief | er hat geschlafen |
| schlagen | bít, tlouci | er schlägt | er schlug | er hat geschlagen |
| - vorschlagen | navrhnout | er schlägt vor | er schlug vor | er hat vorgeschlagen |
| schleifen | brousit, leštit (kovy), brousit, ostřit, cepovat, drezírovat;  klouzat se na skluzavce | er schleift | er schliff | er hat geschliffen  er ist geschliffen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| schleichen | plížit se | er schleicht | er schlich | er ist geschlichen |
| schleißen | drát (peří);  trhat se | er schleißt | er schliss/schleißte  er schliss | er hat geschlissen/geschleißt  er ist geschlissen |
| schließen | zavřít, zamknout | er schließt | er schloss | er hat geschlossen |
| schlingen | vázat, vinout | er schlingt | er schlang | er hat geschlungen |
| schmeißen | házet, praštit;  vyměšovat (drav. ptáci) | er schmeißt | er schmiss  er schmeißte | er hat geschmissen  er hat geschmeißt |
| schmelzen | tavit (co);  tát | er schmilzt | er schmolz | er hat geschmolzen  er ist geschmolzen |
| schnauben | supět, funět | er schnaubt | (dnes:) er schnaubte, (zast.:) schnob | (dnes:) er hat geschnaubt, (zast.:) geschnoben |
| schneiden | řezat, krájet, stříhat | er schneidet | er schnitt | er hat geschnitten |
| - zerschneiden | rozkrájet, rozstříhat | er zerschneidet | er zerschnitt | er hat zerschnitten |
| schrecken | (po)strašit, (po)lekat (koho);  (u)leknout se, (vy)plašit se | er erschreckt;  er erschrickt | er erschreckte;  er erschrak | er hat erschreckt  er ist erschrocken |
| schreiben | psát | er schreibt | er schrieb | er hat geschrieben |
| - verschreiben | předepsat | er verschreibt | er verschrieb | er hat verschrieben |
| schreien | křičet | er schreit | er schrie | er hat geschrien |
| schreiten | kráčet | er schreitet | er schritt | er ist geschritten |
| schweigen | mlčet | er schweigt | er schwieg | er hat geschwiegen |
| schwellen | bobtnat, naběhnout;  napínat (co) | er schwillt  er schwellt | er schwoll  schwellte | er ist geschwollen  er hat geschwellt |
| schwinden | mizet, ubývat | er schwindet | er schwand | er ist geschwunden |
| - verschwinden | zmizet | er verschwindet | er verschwand | er ist verschwunden |
| schwingen | mávat, kmitat, kývat se  kývat se (pohybovat se ve směru) | er schwingt | er schwang | er hat geschwungen  er ist geschwungen |
| schwören | přísahat | er schwört | er schwor | er hat geschworen |
| sieden | vařit (se), vřít (o vodě - odb., vzteku)  vařit (ostatní) | er siedet | er siedete  er siedete/sott | er hat gesiedet  er hat gesotten, gesiedet |
| singen | zpívat | er singt | er sang | er hat gesungen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| sinken | klesat | er sinkt | er sank | er ist gesunken |
| sitzen | sedět | er sitzt | er saß | er hat gesessen (jihon, rak., švýc.:) ist gesessen |
| sollen | mít (nutnost) | er soll | er sollte | er hat gesollt |
| spalten | štípat (dříví);  štěpit | er spaltet | er spaltete | er hat gespalten (v přívlastku jen gespalten) nebo gespaltet  er hat gespalten |
| speien | plivat | er speit | er spie | er hat gespien |
| spinnen | příst, spřádat | er spinnt | er spann | er hat gesponnen |
| spleißen | trhat, štípat, splétat | er speißt | er spliss | er hat gesplissen |
| sprechen | mluvit | er spricht | er sprach | er hat gesprochen |
| - versprechen | slíbit | er verspricht | er versprach | er hat versprochen |
| sprießen | klíčit, vyhánět, rašit | er sprießt | er spross | er ist gesprossen |
| springen | skákat | er springt | er sprang | er ist gesprungen |
| stecken | strčit;  vězet | er steckt | er steckte  er stak, steckte | er hat gesteckt  er hat gesteckt, (jihoněm, rak, švýc.:) ist gesteckt |
| stehen | stát | er steht | er stand | er hat gestanden, (jih., rak., švýc: ist gestanden) |
| stehlen | krást | er stiehlt | er stahl | er hat gestohlen |
| stechen | bodat, píchat | er sticht | er stach | er hat gestochen |
| steigen | stoupat | er steigt | er stieg | er ist gestiegen |
| - umsteigen | přestupovat | er steigt um | er stieg um | er ist umgestiegen |
| sterben | zemřít | er stirbt | er starb | er ist gestorben |
| stieben | prášit se (o sněhu) - zřídka slabě,  létat (na všechny strany), rozprášit | er stiebt | er stob | er ist/hat gestoben  er ist gestoben |
| stinken | páchnout, smrdět | er stinkt | er stank | er hat gestunken |
| stoßen | udeřit, uhodit, narazit | er stößt | er stieß | er hat/ist gestoßen |
| streichen | hladit, natřít, škrtnout;  potulovat se, třít se (ryby) | er streicht | er strich | er hat gestrichen  er ist gestrichen |
| streiten | hádat se, přít se | er streitet | er stritt | er hat gestritten |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| tragen | nést | er trägt | er trug | er hat getragen |
| - übertragen | přenášet (v televizi, rozhl.) | er überträgt | er übertrug | er hat übertragen |
| - beitragen | přispět | er trägt bei | er trug bei | er hat beigetragen |
| treffen | potkat | er trifft | er traf | er hat getroffen |
| treiben | hnát, provozovat;  zmítat se, být hnán | er treibt | er trieb | er hat getrieben  er ist/hat getrieben |
| treten | vstoupit, stoupnout;  šlapat po čem | er tritt | er trat | er ist getreten  er hat getreten |
| - auftreten | našlapovat, vystoupit (např. na jevišti);  kopnout (do dveří), kopnutím otevřít | er tritt auf | er trat auf | er ist aufgetreten  er hat aufgetreten |
| triefen | kapat, stékat, řinout se (voda, déšť, pot - tekutina je podmět);  kapat (podmět není tekutina, ale to, odkud něco kape, stéká) | er trieft | er triefte, (běž.:) troff | er ist getrieft/(zříd.:) getroffen  er hat getrieft/(zříd.:) getroffen |
| trinken | pít | er trinkt | er trank | er hat getrunken |
| trügen | klamat | er trügt | er trog | er hat getrogen |
| tun | činit | er tut | er tat | er hat getan |
| verderben | zkazit se;  zkazit (něco) | er verdirbt | er verdarb | er ist verdorben  er hat verdorben (verderbt jako příd. jméno) |
| verdrießen | mrzet | es verdrießt | es verdross | es hat verdrossen |
| vergessen | zapomenout | er vergisst | er vergaß | er hat vergessen |
| verlieren | ztratit; prohrát | er verliert | er verlor | er hat verloren |
| wägen | vážit, odvažovat | er wägt | er wog, (řidčeji:) wägte | er hat gewogen, (řidčeji.:) gewägt |
| - abwägen | odvážit, zvážit | er wägt ab | er wägte ab, wog ab | er hat abgewogen, abgewägt |
| wachsen | růst | er wächst | er wuchs | er ist gewachsen |
| waschen | mýt, prát | er wäscht | er wusch | er hat gewaschen |
| - abwaschen | umýt (o nádobí) | er wäscht ab | er wusch ab | er hat abgewaschen |
| **Infinitiv** | **Překlad** | **Přítomný čas** | **Préteritum** | **Perfektum** |
| weben | tkát;  v přeneseném smyslu | er webt | er webte  er wob | er hat gewebt  er hat gewoben |
| weichen  weichen | ustoupit (před někým);  namočit,  měknout (namáčením) | er weicht | er wich  er weichte  er weichte | er ist gewichen  er hat geweicht  er ist geweicht |
| weisen | ukázat, vyloučit (např. ze školy) | er weist | er wies | er hat gewiesen |
| - beweisen | dokázat | er beweist | er bewies | er hat bewiesen |
| wenden | obrátit (např. s prosbou);  obrátit (fyzicky o 180°) | er wendet | er wandte, wendete  er wendete | er hat gewandt/gewendet  er hat gewendet |
| werben | dělat reklamu (čemu), ucházet se (o), najímat | er wirbt | er warb | er hat geworben |
| werden | stát se | er wird | er wurde, (zříd.:) ward | er ist geworden nebo (pokud trpný rod:) worden |
| werfen | hodit | er wirft | er warf | er hat geworfen |
| wiegen | vážit  kolébat | er wiegt | er wog  er wiegte | er hat gewogen  er hat gewiegt |
| winden | navíjet, ovíjet | er windet | er wand | er hat gewunden |
| winken | kynout, dávat znamení | er winkt | er winkte | er hat gewinkt, (hlavně nespis:) gewunken |
| wissen | vědět | er weiß | er wusste | er hat gewusst |
| wollen | chtít | er will | er wollte | er hat gewollt |
| wringen | ždímat | er wringt | er wrang | er hat gewrungen |
| zeihen | nařknout, (ob)vinit | er zeiht | er zieh | er hat geziehen |
| - verzeihen | prominout | er verzeiht | er verzieh | er hat verziehen |
| ziehen | táhnout (co);  táhnout (kam), odejít, (od)stěhovat se | er zieht | er zog | er hat gezogen  er ist gezogen |
| - sich anziehen | obléci se | er zieht sich an | er zog sich an | er hat sich angezogen |
| - sich umziehen | převléci se | er zieht sich um | er zog sich um | er hat sich umgezogen |
| - umziehen | přestěhovat se | er zieht um | er zog um | er ist umgezogen |
| zwingen | nutit | er zwingt | er zwang | er hat gezwungen |